

Manual de usuário

# DC-600uw



# Contenidos

Información de seguridad .....	1
Información importante sobre las características de resistencia al agua y a los golpes .....	2
<b>1.0 Introducción General .....</b>	<b>3</b>
1.1 Accesorios .....	3
1.2 Vista Externa .....	3
1.3 Pantalla de información .....	4
<b>2.0 Preparar .....</b>	<b>5</b>
2.1 Encender / Apagar la Cámara .....	5
2.2 Colocar las pilas .....	5
2.3 Insertar / Quitar la Tarjeta de Memoria .....	5
2.4 Acoplar a la Correa de la Muñeca .....	5
<b>3.0 Botones y Funciones .....</b>	<b>5</b>
3.1 Botón de Obturador .....	5
3.2 Botón de Tele / Play & Pausa / OK .....	5
3.3 Botón de Arriba / Modo .....	5
3.4 Botón de Izquierda / Temporizador Propio .....	5
3.5 Botón de Derecha / Flash .....	6
3.6 Botón de Abajo / Menú .....	6
3.7 Botón Subacuático / Eliminar .....	6
3.8 Botón de Encendido / Visualización .....	6
3.9 Botón de Macro .....	6
<b>4.0 DSC Modo fotográfico .....</b>	<b>7</b>
4.1 Disparo .....	7
4.2 Introducción de Funciones .....	7
4.2.1 Ajuste de Modo .....	7
4.2.2 Flash .....	7
4.2.3 Self-timer .....	7
4.2.4 Macro .....	7
4.2.5 Modo de Menú .....	7
4.2.5.1 Tamaño .....	7
4.2.5.2 Calidad .....	7
4.2.5.3 EV .....	7
4.2.5.4 SENSIBILIDAD .....	7
4.2.5.5 Equilibrio de Blanco .....	7
4.2.5.6 Medición .....	8
4.2.5.7 Disparo .....	8
4.2.5.8 Nitidez .....	8
4.2.5.9 Efecto .....	8
4.2.5.10 Macro Foto .....	8
4.2.5.11 Información texto pantalla .....	8
4.2.5.12 Deteccion De Caras .....	8
<b>5.0 Modo de vídeo .....</b>	<b>9</b>
5.1 Grabación de secuencias e vídeo .....	9
5.2 Introducción de Funciones .....	9
5.2.1 Modo de Película .....	9
5.2.2 Temporizador automático .....	9
5.2.3 Modo de Macro .....	9
5.2.4 Mode de Menú .....	9
5.2.4.1 Tamaño de Vídeo .....	9
5.2.4.2 Valor Exposición .....	9
5.2.4.3 Equilibrio de Blanco .....	9
5.2.4.4 Medición .....	9
5.2.4.5 Efecto .....	9
5.2.4.6 Información OSD .....	9
<b>6.0 Modo de Grabación de Voz .....</b>	<b>9</b>
6.1 Grabación de Voz .....	9

<b>7.0 Modo de Playback</b>	9
7.1 Playback de Imagen Parada	9
7.2 Playback de un Clip de Película	9
7.3 Playback de Clip de Voz	9
7.4 Display en Fotos Reducidas	9
7.5 Ampliación	9
7.5.1 Recorte	9
7.6 Modo de Menú	9
7.6.1 Proteger	9
7.6.2 Diapositiva	10
7.6.3 Eliminar	10
7.6.4 Info. de la Foto	10
7.6.5 Notas Vocales	10
7.6.6 DPOF	10
7.6.7 Copiar A Una Tarjeta	10
7.6.8 C. Tamaño	10
7.6.9 Girar	10
7.6.10 Efecto	10
<b>8.0 Modo de AJUSTE</b>	11
8.1 Introducción General	11
8.2 Imagen inicial	11
8.3 Sonido de Comienzo	11
8.4 Sonido del Disparador	11
8.5 Sonido del Sistema	11
8.6 Vista Rápida	11
8.7 Apagar	11
8.8 Estampar	11
8.9 Fecha	11
8.10 Hora	11
8.11 Lenguaje	12
8.12 Archivo	12
8.13 USB	12
8.14 Vídeo	12
8.15 Tipo de batería	12
8.16 Restab Todo	12
8.17 Formato	12
<b>9.0 Modo de PictBridge</b>	12
9.1 Imagenes	13
9.2 Configuración Automát	13
9.3 Configuración Persioal	13
9.4 Impresión	13
9.5 Impresión DPOF	13
9.6 Restab	13
<b>10.0 Conexión de TV/ PC</b>	13
10.1 Conexión de TV	11
10.2 Conexión de Ordenador / Portátil	13
<b>11.0 Aplicación del Software</b>	14
<b>12.0 Apéndice</b>	14
<b>13.0 Especificaciones</b>	15
<b>14.0 Atención al cliente</b>	16
14.1 Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de los usuarios domésticos en la Unión Europea	16
14.2 Adhesión a las normas de la FCC y recomendaciones	16
14.3 Declaración de Conformidad	16

Le agradecemos que haya optado por comprar una cámara digital AgfaPhoto. Lea detenidamente el presente manual de instrucciones a fin de utilizar el producto correctamente. Una vez leído, conserve el manual de instrucciones en un lugar seguro para poder efectuar cualquier consulta posterior.

### **Información de seguridad**

- No apunte la cámara directamente al sol o a otra fuente de luz intensa que pudiera dañar la vista.
- No trate de abrir la carcasa de la cámara ni modificar la cámara de modo alguno. Los componentes internos de alto voltaje generan un riesgo de descarga eléctrica al quedar expuestos. El mantenimiento y la reparación deben ser llevados a cabo solamente por proveedores de servicio autorizados.
- No dispare el flash muy cerca de los ojos de animales o humanos, especialmente niños pequeños. Puede dañar la vista. En particular, permanezca por lo menos a un metro de los niños cuando utilice el flash.
- Mantenga la cámara y sus accesorios fuera del alcance de niños y animales, para evitar accidentes y dañar la cámara.
- Si nota humo o un olor extraño proveniente de la cámara, desconecte la alimentación de inmediato. Lleve la cámara al proveedor de servicios autorizado más cercano para repararla. No intente reparar la cámara por su cuenta.
- Utilice solamente los accesorios de alimentación recomendados. La utilización de fuentes de alimentación no recomendadas expresamente para este equipo puede producir un sobrecalentamiento, distorsión del equipo, fuego, descarga eléctrica u otros riesgos.

### **Declaración de rechazo de responsabilidad**

Más allá de la declaración de vigencia por la Ley de Responsabilidad por Productos, no asumimos ninguna responsabilidad por daños generados al usuario o a terceros debido a la manipulación indebida del producto o de uno de sus accesorios, ni tampoco debido a su uso. Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones en el producto y sus accesorios sin previo aviso.

**¡Advertencia!** No intente en ningún caso abrir la cámara ni desarmar sus componentes. Al hacerlo, perdería todos sus derechos a prestación de garantía.

## Información importante sobre las características de resistencia al agua y a los golpes

Características de la resistencia al agua: Según lo determinado por el equipo de prueba de presión de AgfaPhoto de acuerdo con la Publicación del Estándar IEC 529 IPX8, esto significa que la cámara puede ser usada con normalidad bajo el agua a una presión específica de agua y durante un periodo específico de tiempo.

La garantía sobre las características de la resistencia al agua y a los golpes de este producto es según el método de testado determinado por AgfaPhoto.

### Antes de usar:

- Revise la cubierta del compartimento de la batería / tarjeta / conector por si hubiera materiales extraños incluyendo suciedad, polvos o arena. Por favor use telas no tejidas para quitar los materiales extraños.
- Asegúrese de que no hayan grietas o daños en la cubierta del compartimento de la batería / tarjeta / conector.
- Asegúrese de cerrar la cubierta de la batería y la cubierta del compartimento de la tarjeta / conector firmemente hasta que se oiga un sonido de click como también hacer doble revisión a la cubierta de la batería hasta que el marco de metal plateado lateral del interruptor de abrir sea visible.
- No abra la cubierta del compartimento de la batería / tarjeta y la cubierta del conector con las manos mojadas mientras esté bajo el agua, o en un ambiente húmedo y sucio. (playa, lago, río)
- Esta cámara se sumerge bajo el agua.
- No use la cámara en agua caliente.

### Durante el uso en el agua:

- Por favor no operar o sumergir la cámara bajo el agua a profundidades que excedan de 10 M o durante más de 60 minutos.
- No abrir la cubierta del compartimento de la batería / tarjeta / conector en el agua.
- Evitar que la cámara tenga choques substanciales, porque esto podría causar que la cubierta del compartimento de la batería / tarjeta / conector se abra en el agua.

### Después de usar:

- Asegúrese de limpiar todo el agua o residuos con una tela no tejida después de usar la cámara bajo el agua. Después de limpiar la cámara, está permitido abrir la cubierta del compartimento de la batería / tarjeta / conector.
- Después de abrir la cubierta del compartimento, asegúrese de limpiar todo el exceso de agua que haya dentro de la cubierta.

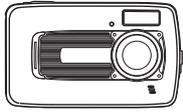
### Almacenamiento y Mantenimiento

- No deje la cámara en un ambiente a una temperatura alta (40°C o más), a una baja temperatura (-10°C o menos). De no hacer esto, podría fallar la resistencia del agua.
- No use productos químicos para limpiar, prevención de acometida, anti-niebla, reparación, etc. De no hacer esto podría fallar la resistencia del agua.
- Después de usar en el agua, asegúrese de cerrar la cubierta del compartimento de la batería / tarjeta / conector firmemente y poner la cámara en un cubo lleno de agua. Después de 10 minutos en el cubo de agua, saque la cámara y deje la cámara secarse naturalmente en un espacio sombrío y ventilado.
- No deje la cámara en el cubo de agua durante mucho tiempo (más de 60 minutos). De no hacer esto podría causar daños al aspecto de la cámara y/o deteriora la resistencia del agua. Para conservar la característica de resistencia al agua, como con cualquier cubierta subacuática, se recomienda que el envoltorio de resistencia al agua (sellos) sean reemplazados anualmente.
- Los accesorios (incluyendo las baterías) para la cámara no soportan la característica de resistencia de agua.
- Si la cámara ha sufrido un gran golpe, su característica de resistencia al agua podría fallar.
- Asegúrese de que no haya agua ni materiales extraños dentro de la cámara. Bajo accidente de fuego o de descarga eléctrica, una vez que la cámara caiga en el agua incautamente, podría llenarse de agua o materiales extraños. El usuario debería sacar la cámara del agua y quitar las baterías inmediatamente. Enviar la cámara que funciona mal al centro de servicios para la reparación o contacte con la tienda donde la compró.
- No mojar el terminal de las baterías al usar debajo del agua o del agua de mar.
- No tocar o sacar las baterías con las manos mojadas, esto podría causar descarga eléctrica o mal funcionamiento.

# 1.0 Introducción General

## 1.1 Accesorios

DC-600uw



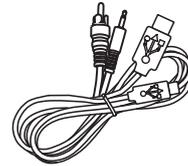
CD con los Controladores y Software de la Cámara



Manual del Usuario



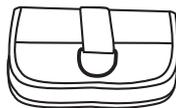
Cable USB/AV



Correa de Muñeca



Funda de la Cámara

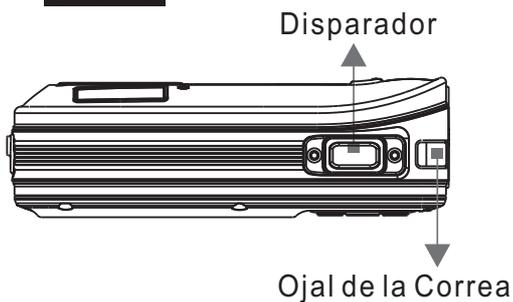


2 Baterías AA

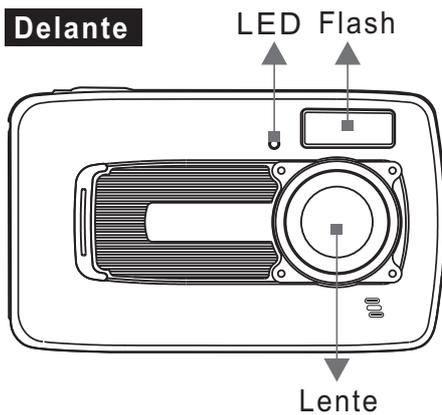


## 1.2 Vista Externa

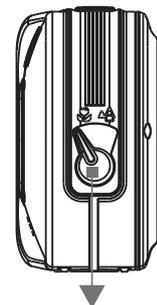
**Encima**



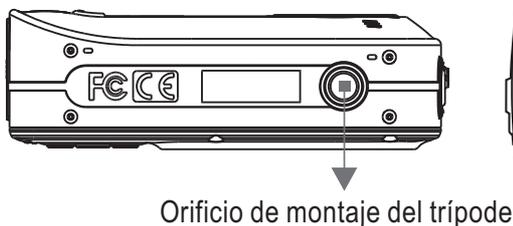
**Delante**



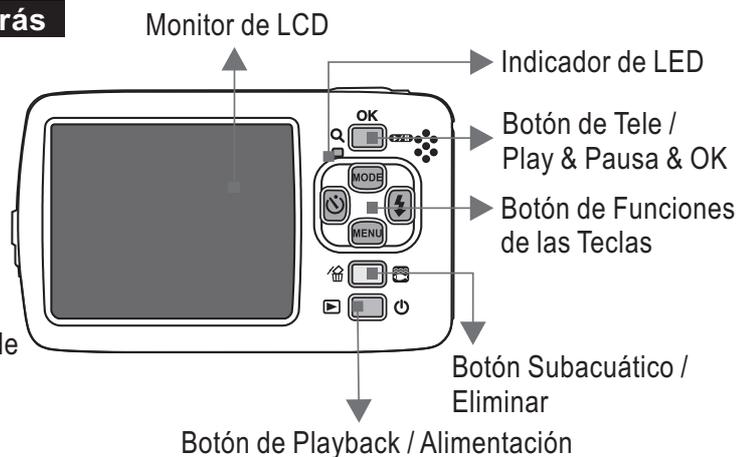
**Lado-A**



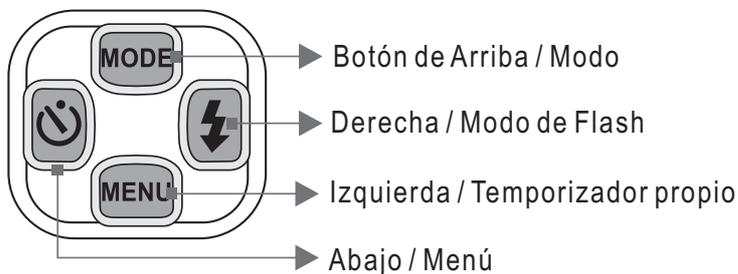
**Parte Inferior**



**Detrás**

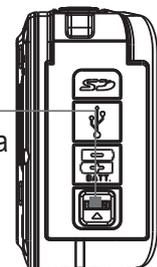


**Botón de Funciones de las Teclas**



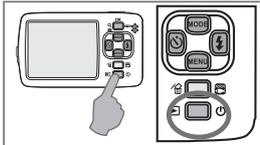
**Lado-B**

Batería  
Tarjeta de Memoria  
Conector USB  
Cubierta del Compartimento





## 2.0 Preparar



### 2.1 Encender / Apagar la Cámara

- ◆ Presionar el Bóton de Encendido para encender la cámara.
- ◆ Presionar de nuevo el Bóton de Alimentación para apagar la cámara.

### 2.2 Colocar las pilas

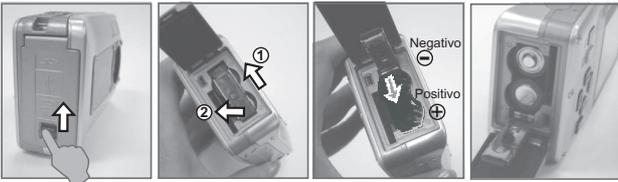
1. Apagar la cámara.
2. Empujar la cubierta de la batería siguiendo la flecha para abrirla.
3. Siga las indicaciones de las polaridades y coloque las pilas.
4. Cierre la cubierta de la batería y presione hacia abajo la puerta de la batería hasta que el marco de metal plateado en el lado del interruptor de apertura sea visible.

**Nota:** El marco de metal plateado en el interruptor está diseñado para revisar si la puerta de la batería está cerrada completamente.

- ◆ La indicación del estado de la batería.
  - (): La batería está completamente cargada.
  - (): La batería está medio descargada.
  - (): La batería está descargada.

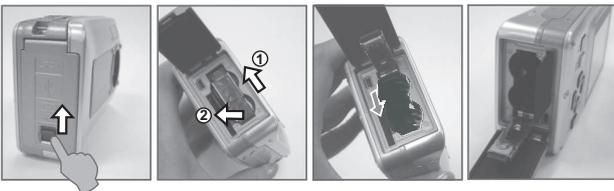
Recargar o reemplazar por una batería nueva.

- ◆ Las baterías pueden descargarse si se mantienen dentro de la cámara y no estén en uso durante mucho tiempo.
- ◆ La batería puede no funcionar con normalidad bajo 0 °C o por encima de 40 °C.



### 2.3 Insertar / Quitar la Tarjeta de Memoria

1. Apagar la cámara.
2. Abrir la Cubierta de la Batería.
3. Insertar la tarjeta de memoria en la ranura de la tarjeta y presione la hacia abajo hasta que se oiga un sonido de click.
4. Por favor presionar de nuevo la tarjeta de memoria para sacarla cuando se oiga un sonido de click.

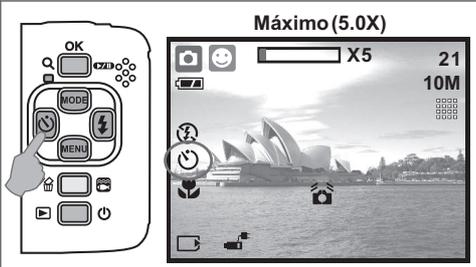


### 2.4 Acoplar a la Correa de la Muñeca



Cuando acople la correa de la muñeca, mueva ligeramente la hebilla para el ajuste de la longitud hacia fuera hacia el extremo de la correa de la muñeca.

### 3.4 Botón de Izquierda / Temporizador Propio



Presionar el Botón de Izquierda para mover el cursor hacia la lengüeta izquierda. Cuando el menú no se visualiza en el monitor de LCD, el Botón de Izquierda opera como la función de Temporizador automático.

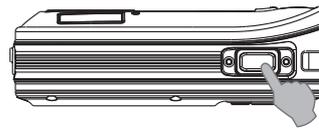
**Con el temporizador automático de 10 seg. (🕒):** La imagen será tomada después de un intervalo de 10 segundos una vez que el Botón disparador sea soltado.

**Con el temporizador automático de 2 seg. (🕒):** La imagen será tomada después de un intervalo de 2 segundos una vez que el Botón disparador sea soltado.

**Con el temporizador automático doble (🕒):** La imagen será tomada dos veces una vez que el Botón disparador sea soltado. La primera imagen será tomada a los 10 seg. y la segunda imagen 2 seg. posteriormente.

## 3.0 Botones y Funciones

### 3.1 Botón de Obturador

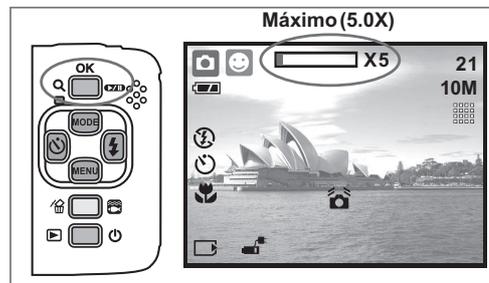


Presione hasta el fondo el botón de obturador para capturar una imagen.

### 3.2 Botón de Tele/Play & Pausa/OK

- ◆ Presione el Botón de Tele, el Indicador de la Barra de Zoom que aparece en la parte superior del Monitor de LCD mostrará el estado actual del zoom.
- ◆ La cámara permite un máximo de 5.0x de zoom digital. Cuando el menú no se visualiza en el monitor de LCD, el Botón de UP opera como la función de Pausa & Reasumir para un clip de película que está emitiendo en el modo de Playback.

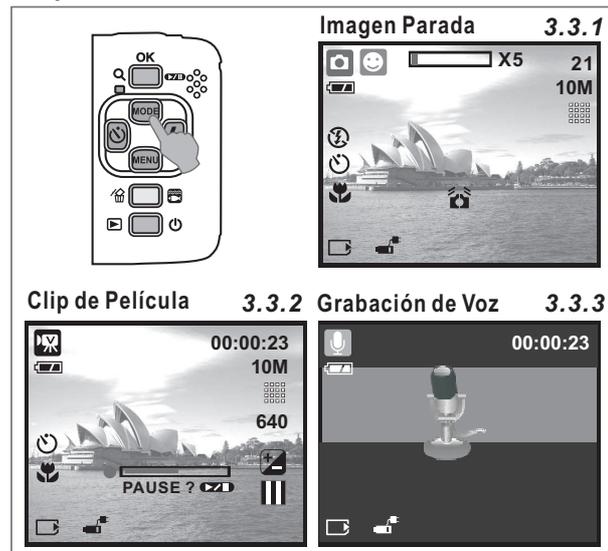
Cuando el menú se visualiza en el monitor de LCD, el Botón de OK se usa para confirmar los ajustes.



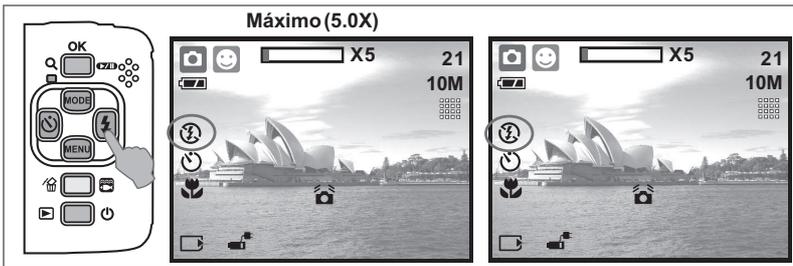
### 3.3 Botón de Arriba / Modo

Presione el Botón de Arriba para mover el cursor del submenú. Cuando el menú no se visualiza en el monitor de LCD, el Botón de Arriba también opera como la función de Modo.

**Hay tres modos.**



### 3.5 Botón de Derecha / Flash



Presionar el Botón de Derecha (  ) para mover el cursor hacia la lengüeta derecha.

Cuando el menú no se visualiza en el monitor de LCD, el Botón de Derecha (  ) opera con la función Flash.

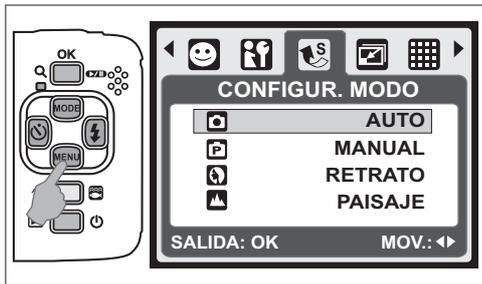
Presionando el Botón de Flash (  ) usted puede seleccionar diferentes opciones de flash como se muestra a continuación:

	<b>Flash Automático</b>	El flash se dispara automáticamente cuando es requerido bajo el modo de disparo.
	<b>Flash Automático con Reducción de Ojo Rojo</b>	Para evitar que los ojos del sujeto aparezcan rojos en la foto, use este modo para minimizar con eficacia el efecto de ojos rojos.
	<b>Flash de Relleno</b>	Este modo permitirá que el flash se dispare en cualquier circunstancia.
	<b>Flash Apagado</b>	Este modo deshabilitará el disparo del flash para disparar en cualquier circunstancia.
	<b>Sincronización Lenta</b>	El flash se disparará y la cámara ajustará la velocidad del obturador a una velocidad apropiada.

### 3.6 Botón de Abajo / Menú

Presione el Botón de Menú para ir a la selección del menú.

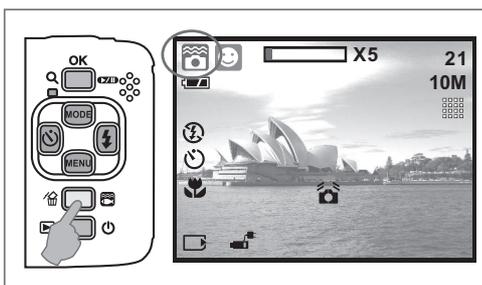
Presione el Botón de Abajo para mover hacia abajo el cursor del submenú.



### 3.7 Botón Subacuático / Eliminar

Presione el Botón Subacuático para cambiar al Modo de fotografía (  ) o vídeo (  ) subacuático, presione de nuevo para volver al modo previo.

En el modo de visualización, puede presionar el botón de eliminar (  ) para eliminar fotografías, secuencias de vídeo o de voz.



### 3.8 Botón de Encendido / Visualización

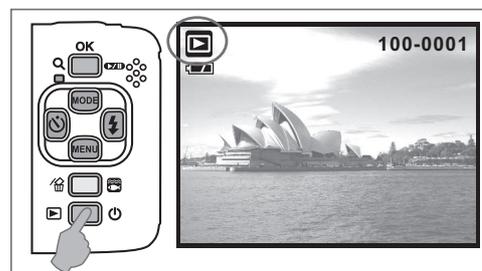
◆ Seleccione el Modo de Playback presionando el Botón de Visualización (  ).

◆ El Modo de Visualización mostrará las fotografías y las secuencias de vídeo.

◆ Seleccione una imagen presionando los Botones de Izquierda y Derecha.

Presione unos segundos el botón de encendido para encender / apagar la cámara.

Si la cámara no se utiliza durante un periodo de tiempo, la cámara se apagará automáticamente para alargar la duración de la batería.

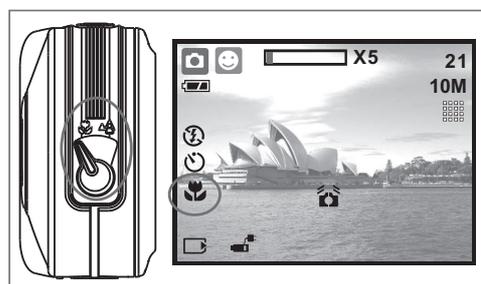


### 3.9 Botón de Macro

Distancia de enfoque: Normal: 1.2 ~ infinito  
Macro: 20 cm

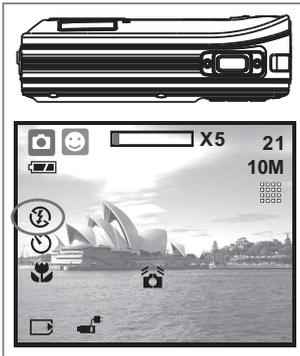
**Nota:** Por favor asegúrese de que el enfoque esté ajustado correctamente. De lo contrario, la imagen se desenfocará.

Mueva el Interruptor de enfoque hacia la izquierda para activar la función de Macro. El icono de Macro (  ) aparecerá en el Monitor de LCD.



## 4.0 DSC Modo fotográfico

### 4.1 Disparo



- Tomar una fotografía
1. Presione el Botón de Encendido para encender la cámara.
  2. Asegurese de que la cámara esté en el modo fotográfico.
  3. Presione el Botón de OK para hacer zoom in.
  4. Presione hasta el fondo el Botón disparador para capturar la imagen.

⚠ Se recomienda utilizar un trípode si aparece el icono de fotografía movida (📷).

## 4.2 Introducción de Funciones

### 4.2.1 Ajuste de Modo

Esta característica es para que elija la escena de la imagen desde las siguientes opciones.

- (📷) Modo Automático
- (📷) Modo de Programa
- (👤) Modo de Retrato
- (🏞) Modo de Paisaje
- (🌃) Modo de Escena Nocturna
- (🌅) Modo de Puesta de Sol
- (👤) Modo de Contraluz
- (🔥) Modo de Fuegos Artificiales
- (🚢) Modo de Luz de Vela
- (🏖) Modo de Playa
- (🏠) Modo de Subasta
- (📷) Modo de fotografía subacuática  
(funciona con la tecla de acceso rápido)
- (📷) Modo de vídeo subacuático  
(funciona con la tecla de acceso rápido)

**Nota:** Los modos de escena adicionales no pueden ser activados al utilizar los modos subacuáticos.

### 4.2.2 Flash

Por favor referir al punto 3.5 Descripción de Flash en la Página 6.

### 4.2.3 Self-timer

Por favor referir al punto 3.4 Temporizador automático en la Página 5.

### 4.2.4 Macro

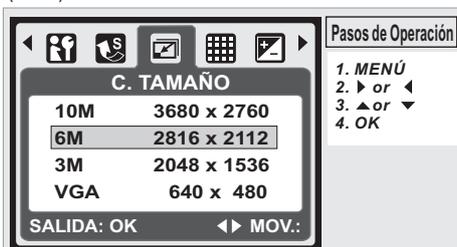
Por favor referir al punto 3.9 Macro en la Página 6.

### 4.2.5 Modo de Menú

#### 4.2.5.1 Tamaño

El Tamaño de la Imagen es para seleccionar la resolución de la imagen.

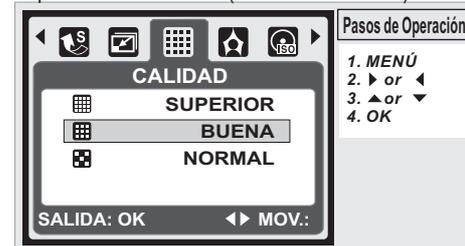
- (10M) 3680 x 2760 (vía interpolación)
- (6M) 2816 x 2112 (3M) 2048 x 1536
- (VGA) 640 x 480



#### 4.2.5.2 Calidad

La Calidad es para seleccionar el índice de compresión apropiado para las imágenes capturadas y grabadas.

(📷) S. FINA (SUPERIOR) (📷) FINA (BUENA) (📷) NORMAL  
**Nota:** Si su ajuste de tamaño es de 10 M, el ajuste de la Calidad disponible es de "FINA (BUENA CALIDAD)".



#### 4.2.5.3 EV

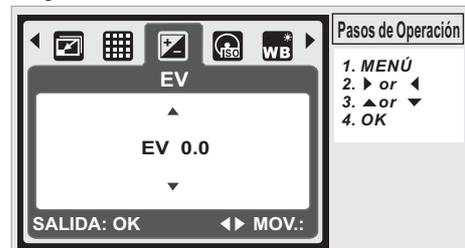
Presione el Botón de Menú para ajustar el valor de Exposición, que abarca desde -2EV a +2EV.

Presione el Botón de Arriba / Abajo para ajustar el valor de Exposición.

Después de que el valor preferido haya sido seleccionado presione el Botón de OK para confirmar el ajuste.

La Exposición (📷) será mostrada en la parte inferior derecha del monitor de LCD.

Cuanto más alto sea el Valor de Exposición, más brillante será la imagen.

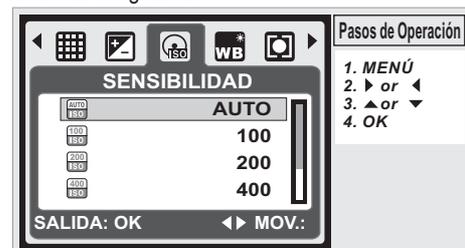


#### 4.2.5.4 SENSIBILIDAD

Presione el Botón de Menú y seleccione primero el modo de Programa (📷).

Presione el Botón de Menú y seleccione ISO para ajustar el valor de ISO. Elija el valor de ISO que prefiera.

**Nota:** Esta característica solamente puede ser usada bajo el Modo de Programa.



#### 4.2.5.5 Equilibrio de Blanco

En el modo de Programa (📷), seleccionar EQ. Blancos del Modo de Menú.

(AWB)	Automático	Ajusta automáticamente el equilibrio de blanco.
(🌞)	Luz del Día	Para ambientes de luz fuerte.
(☁)	Nublado	Para días nublados.
(💡)	Fluorescente	Para ambientes de luz fluorescente.
(💡)	Tungsteno	Para ambientes de luz tungsteno.
(🌅)	Puesta de Sol	Para puestas de sol.
(👤)	Manual	Para ambientes de luz incierta.

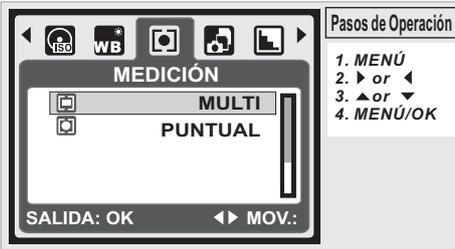


#### 4.2.5.6 Medición

En el modo de Programa (P), seleccionar el Modo de Medición del Menú. Según la medición elegida se puede obtener una exposición superior y fotografías más brillantes.

**Medición múltiple:** La exposición será evaluada de acuerdo con el promedio de las fuentes de luz disponibles en área de la imagen. Esto es adecuado para el uso en general.

**Medición puntual:** Si el sujeto está contra la fuente de luz o que tiene poco contraste, puede usar esta función para que el sujeto sea más brillante.



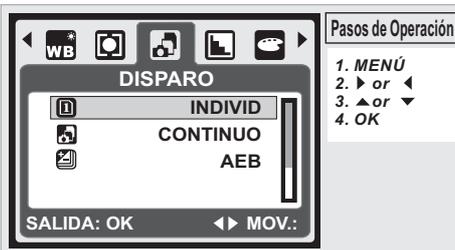
#### 4.2.5.7 Disparo

En el modo de Programa (P), seleccionar Modo de Disparo del Menú.

1. INDIVID: Disparo único.
2. CONTINUO: Active la función de fotografía continua manteniendo presionado el Botón disparador durante unos segundos.
3. AEB (Exposición automática múltiple): Toma tres fotos en serie con diferentes exposiciones, subexposición (-0,5EV), exposición estándar (0,0EV) y sobreexposición (+0,5EV).

**Nota:** La función de tomas continuas no será desactivada hasta que se haya seleccionado "SIMPLE".

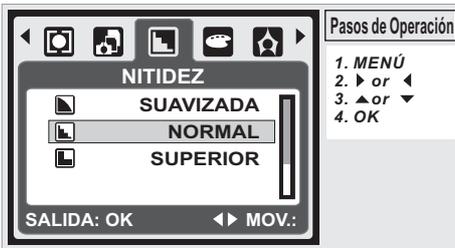
**Nota:** Cuando se seleccione la función de Tomas Continuas o AEB, el flash se desactivará.



#### 4.2.5.8 Nitidez

En el modo de Programa (P), seleccionar Modo de Nitidez del Menú.

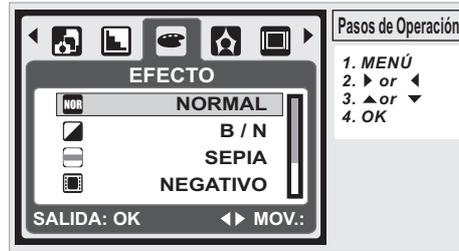
	<b>SUAVIZADA</b>	Este efecto puede hacer que el borde de la imagen capturada se vea suavizado, lo cual es adecuado para la edición en el PC.
	<b>NORMAL</b>	Este efecto puede hacer que el borde de la imagen capturada se vea nítido, lo cual es adecuado para la impresión.
	<b>SUPERIOR</b>	Este efecto puede hacer que el borde de la imagen capturada se vea más nítido pero puede resultar con más interferencias.



#### 4.2.5.9 Efecto

En el modo de Programa (P), seleccionar el Modo Efecto del Menú.

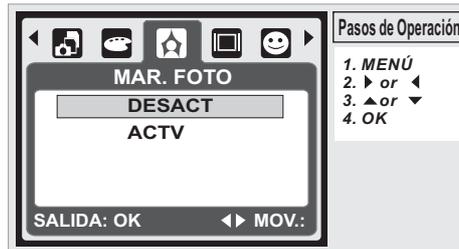
<b>Normal</b>		No se ha agregado ningún efecto especial a la foto.
<b>B/N</b>		Convierte la imagen en blanco y negro.
<b>SEPIA</b>		Convierte la imagen en color sepia.
<b>NEGATIVO</b>		Aporta a la imagen el aspecto de los negativos.



#### 4.2.5.10 Marco Foto

Seleccionando un marco fotográfico, se coloca un marco a la imagen que capture. Después de usar esta función, desactive la función de marco fotográfico.

**Nota:** Dicha función no puede ser usada para fotografías con un tamaño de 10 M.



#### 4.2.5.11 Información texto pantalla

Hay 3 opciones para la información OSD.

- 1.OFF: No se requiere información OSD.
- 2.BASICO: Sólo se requiere información básica.
- 3.DETALLE: Se requiere información detallada.



#### 4.2.5.12 Deteccion De Caras

La Deteccion De Caras le permite enfocar sobre rostros humanos. Es efectivo con la cámara sujeta horizontalmente o verticalmente.

La Deteccion De Caras solamente puede ser usada en el modo fotográfico..

La Deteccion De Caras es efectiva dentro de una distancia de 2.5 m.

**Sujetos no adecuados para la Deteccion De Caras:**

1. El rostro está oscurecido por gafas, sombrero o cabello.
2. Las personas con el rostro ladeado o levantado.
3. Sujetos que están demasiado lejos para reconocer el rostro.

**Nota:** El icono de Rostro (😊) se visualizará en la parte superior en el monitor de LCD.



## 5.0 Modo de vídeo

### 5.1 Grabación de secuencias de vídeo



1. Presione el Botón de Alimentación para encender la cámara.
2. Presione el botón de Modo para cambiar al Modo de Clip de Película ( ).
3. Presione el Botón de encendido para comenzar o parar la grabación de película.
4. Presione el Botón de OK para parar o reanudar la grabación.

**Nota:** El tiempo máximo de grabación para un archivo de vídeo es de unos 57 minutos solamente.

### 5.2 Introducción de Funciones

#### 5.2.1 Modo de Película

Presione el botón de Modo y después seleccione Modo de Película.

#### 5.2.2 Temporizador automático

Referir al punto 3.4 Temporizador automático en la Página 5.

#### 5.2.3 Modo de Macro

Referir al punto 3.9 Modo de Macro en la página 6.

#### 5.2.4 Modo de Menú

Referir al punto 4.2.5 Modo de Menú en la Página 7.

#### 5.2.4.1 Tamaño de Vídeo

Las opciones del tamaño de vídeo son provistos como a continuación : 640 (640 x 480) 320 (320 x 240)

#### 5.2.4.2 Valor de Exposición

Por favor referir al punto 4.2.5.3 Valor de Exposición en la Página 7.

#### 5.2.4.3 Equilibrio de Blanco

Por favor referir al punto 4.2.5.5 Equilibrio de Blanco en la Página 7.

#### 5.2.4.4 Medición

Por favor referir al punto 4.2.5.6 Medición en la Página 8.

#### 5.2.4.5 Efecto

Por favor referir al punto 4.2.5.9 Efecto en la Página 8.

#### 5.2.4.6 Información OSD

Por favor referir al punto 4.2.5.11 Información OSD en la Página 8.

## 6.0 Modo de Grabación de Voz

### 6.1 Grabación de Voz

En Espera



Comenzar a Grabar



Pausar la Grabación



Parar



1. Presione el Botón de Modo y seleccione el Modo de Grabación de Voz ( ).
2. Presione el Botón disparador para comenzar la grabación y presione el Botón disparador para parar la grabación.
3. Durante la grabación, presionar el Botón de Play / Pausa ( ) para pausar la grabación y presionarlo de nuevo para continuar la grabación.

## 7.0 Modo de Playback

### 7.1 Playback de Imagen Parada



- ✦ Por favor presione el Botón de Playback para ver las imágenes tomadas.
- ✦ Presione el Botón de Derecha o Izquierda para ir a la imagen siguiente o previa.
- ✦ Presione el Botón de Eliminar ( ) para eliminar la imagen.

**Nota:** El icono de ( ) se muestra cuando vea una imagen parada con Notas Vocales. (Por favor referir a la Página 11)

### 7.2 Playback de un Clip de Película



- ✦ Presione el Botón de Playback para emitir los Clips de Película.
- ✦ Presione el Botón de Play / Pausa ( ) para emitir o pausar el clip de película cuando vea un archivo de vídeo.

- ✦ Durante la emisión del vídeo, presione el Botón de Izquierda para Rebobinar, presione el Botón de Derecha para ir Más Rápido Hacia Delante.

- ✦ Presione el Botón de Eliminar ( ) para eliminar el clip de película.

**Nota:** El icono de ( ) en la parte superior izquierda del Monitor de LCD representa un clip de Película, no una imagen parada.

### 7.3 Playback de Clip de Voz

- ✦ Presione el Botón de Playback para oír los Clips de Audio.
- ✦ Presione el Botón de Eliminar ( ) para eliminar el clip de Voz.



**Nota:** El icono de ( ) en la parte superior izquierda del Monitor de LCD representa un clip de audio, no una imagen parada o clip de película.

**Nota:** Por favor conecte con PC mediante el cable de USB para emitir el clip de audio en el PC.

### 7.4 Display en Fotos Reducidas



El Display en Fotos Reducidas es una herramienta conveniente para encontrar la imagen que ha tomado desde la lista. En el Modo de Playback, puede presionar el Botón de Playback para tener el Display en Fotos Reducidas.

(Presionar de nuevo el Botón de Playback o el Botón de OK para volver al display normal de playback.) Seleccione un archivo y presione el Botón de Tele para ampliar la imagen o archivo seleccionado.

### 7.5 Ampliación

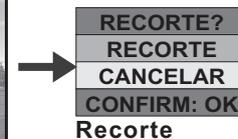
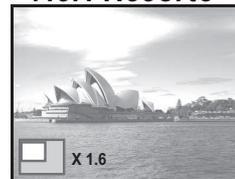


Ampliación

1. Seleccione un archivo y presione el Botón de Tele para ampliar la imagen o archivo seleccionado.
2. Presione y mantenga presionado el Botón de Tele para ampliar la imagen hasta 8.0X. (Dependiendo del tamaño original de la imagen.)
3. Use el Botón de Arriba / Abajo / Izquierda / Derecha para explorar la imagen y revisar el foco.

4. Presione y mantenga presionado el Botón de Tele para volver la imagen a su tamaño normal.

#### 7.5.1 Recorte



Ampliación

1. Seleccione una imagen.
2. Presione el botón de Tele para seleccionar el tamaño de la ampliación.
3. Presione el botón de playback si desea recortar y guardar la nueva imagen mostrando en la pantalla.
4. La cámara guardará la imagen recortada después de que usted confirme la petición.

### 7.6 Modo de Menú

#### 7.6.1 Proteger



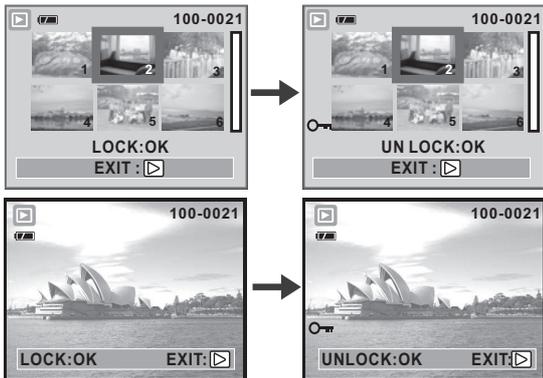
**Ajustar la Imagen Seleccionada Con Protección**

1. En Modo de Playback, presione el Botón de Menú y seleccione "Proteger" y "Seleccionar".
2. Presione el Botón de OK para confirmar la petición.
3. Seleccione una imagen y presione el Botón de OK para bloquear la imagen.

4. ( ) se mostrará en el Monitor de LCD cuando la protección esté ajustada.
5. Presione de nuevo el Botón de OK para cancelar la protección.

### Ajustar Todas las Imagenes Con Protección

1. Presione el Botón de Menú y seleccione "Proteger" y "Todo".
2. Presione el Botón de OK para confirmar la petición.
3. (🔒) Se mostrará en el Monitor de LCD cuando la protección esté ajustada.
4. Presione de nuevo el Botón de OK para cancelar la protección.



### 7.6.2 Diapositiva



1. Esta opción le permite ver sus fotos con visualización en diapositivas.
2. Presione el Botón de Menú y seleccione "DIAPOS."
3. Hay 3 opciones de intervalos disponibles.
  - (a) Visualización: Play, Repetir
  - (b) Intervalo: 2, 3, 5, 10 seg.
  - (c) Efecto: Efecto 1, 2, 3, 4, MÉZCLA
4. Seleccionar el Botón de OK para confirmar la petición.

### 7.6.3 Eliminar



#### Eliminar Una Sola Imagen

1. Seleccionar la imagen que le gustaría eliminar y presione el Botón de Menú y seleccione "ELIMINAR" y "UNA".
2. Presione el Botón de OK para confirm la petición o seleccionar cancelar para descartar la petición.

#### Eliminar Todas las Imagenes

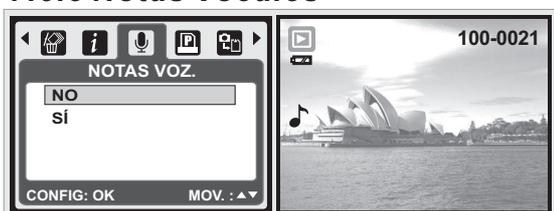
Seleccionar "ELIMINAR" y "TODO" y presione el Botón de OK para confirmar la petición o seleccionar cancelar para descartar la petición.

### 7.6.4 Info. de la Foto



1. Presione el Botón de Menú y Seleccione ACTV y presione el Botón de OK.
2. La información de la imagen será visualizada en la parte de abajo del Monitor de LCD.
3. Seleccione DESACT y presione el Botón de OK para cancelar la petición.

### 7.6.5 Notas Vocales



1. Seleccionar una imagen parada que desea agregar Notas Vocales.

2. Presione el Botón de Menú y Seleccione Si y presione OK para comenzar a grabar el memo.
3. 10 segundos de Notas Vocales será grabado.
4. El icono de (🎵) será visualizado en el Monitor de LCD como recordatorio.
5. Seleccione No y presione el Botón de OK para cancelar la petición.

### 7.6.6 DPOF



- ✦ Esta función solamente puede ser usada cuando una tarjeta de memoria es insertada.
  - ✦ Esta opción le permite poner la cantidad a impresión (MÁX. 30 piezas) en su tarjeta de memoria.
- [UNA IMAG]** - significa el número de copias para una imagen seleccionada.

**[TODAS]** - significa el número de copias para todas las fotos que no sean archivos de clips de películas y grabaciones de voz.

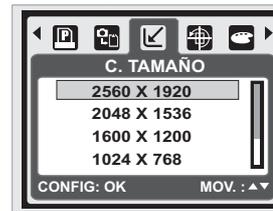
**Nota:** Usted no puede ver la función de "PRINT" en el monitor de LCD si la tarjeta de memoria no está insertada.

### 7.6.7 Copiar A Una Tarjeta



Esta función le permite copiar las imágenes almacenadas en la memoria flash interna a la tarjeta de memoria.

### 7.6.8 C. Tamaño

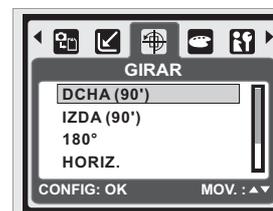


Esta función le permite cambiar el Tamaño de una fotografía.

1. Seleccionar la imagen que desea cambiar de Tamaño.
2. Presione el Botón de Menú y seleccione "C. TAMAÑO".
3. Seleccionar el tamaño de la imagen que prefiera.

4. La imagen reajustada de tamaño será almacenada como imagen nueva.
  5. Usted puede seleccionar su propia imagen como la imagen de inicio seleccionando "IMA USU. 1" y "IMA USU. 2".
  6. Seleccionar la imagen que le gustaría usar.
  7. Seleccionar "IMA USU. 1" y "IMA USU. 2"
- Nota:** Para ajustar "IMA USU. 1" y "IMA USU. 2" la imagen inicio por favor referir a "Start-Up Image" bajo el Modo de Ajuste.

### 7.6.9 Girar



Con esta función puede hacer Girar la imagen DCHA (90°), IZDA (90°), 180°, HORIZ. y VERTIC.

1. Seleccionar la imagen que desee hacer Girar.
2. Presionar el Botón de Menú y seleccionar "Girar".
3. Seleccionar la rotación que prefiera y presionar el Botón OK.
4. La imagen después de la rotación será almacenada como imagen nueva.

### 7.6.10 Efecto

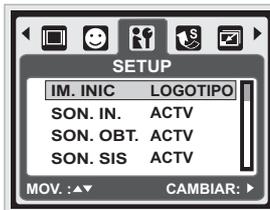


Esta función le permitirá ajustar una imagen con efecto especial.

1. Seleccionar la imagen que le gustaría ajustar con un efecto especial.
2. Tocar el icono de Menú y seleccionar "EFECTO".
3. Elegir el efecto especial que prefiera y presionar en el Botón de OK / Menú.
4. La imagen con el efecto especial será almacenada como una imagen nueva.

# 8.0 Modo de AJUSTE

## 8.1 Introducción General

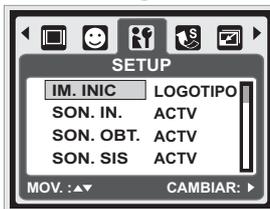


Pasos de Operación	
1. MENÚ	2. ▶ or ◀
3. ▲ or ▼	4. OK

Puede entrar en el Modo de Ajuste presionando el Botón de MENÚ y seleccionar "Ajuste" ( ).

- |              |               |                 |
|--------------|---------------|-----------------|
| 1. Im. Inic  | 2. Son. In.   | 3. Son. Obt.    |
| 4. Son. Sis  | 5. Vista Rá.  | 6. Apagar       |
| 7. Estampar  | 8. Fecha      | 9. Tiempo       |
| 10. Lenguaje | 11. Archivo   | 12. Usb         |
| 13. Vídeo    | 14. Tipo Bat. | 15. Restab Todo |
| 16. Formato  |               |                 |

## 8.2 Imagen inicial (Defecto: LOGOTIPO)



Pasos de Operación	
1. MENÚ	2. ▶ or ◀
3. ▲ or ▼	4. OK

Para ajustar la imagen inicial, por favor siga los pasos a continuación.

1. Presione el Botón de Menú y seleccione "Ajuste".
2. Seleccione "Im. Inic".

3. Seleccione la imagen que prefiera y Presione el Botón de OK para confirmar el ajuste. O puede seleccionar [DESACT] para no tener una imagen inicial cuando se encienda la cámara.

Para ajustar una imagen como una imagen inicial del usuario, por favor referirse a "Visualización en Diapositiva" bajo el Modo de Playback.

## 8.3 Sonido de Comienzo (Defecto: ACTV)



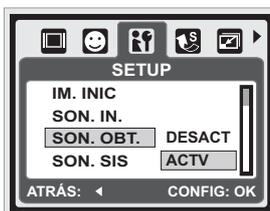
Pasos de Operación	
1. MENÚ	2. ▶ or ◀
3. ▲ or ▼	4. OK

Para ajustar el sonido de comienzo por favor siga los pasos a continuación.

1. Presione el Botón de Menú y seleccione "Sonido de Comienzo" y "ACTV".

2. Puede seleccionar "DESACT" para apagar el sonido de comienzo.

## 8.4 Sonido del Disparador (Defecto: ACTV)



Pasos de Operación	
1. MENÚ	2. ▶ or ◀
3. ▲ or ▼	4. OK

Para ajustar el sonido del disparador, por favor siga los pasos a continuación.

1. Presione el Botón de Menú y seleccione "Sactiv. Obt." y "ACTV".

2. Puede seleccionar "DESACT" para apagar el Sactiv. Obt.

## 8.5 Sonido del Sistema (Defecto: ACTV)



Pasos de Operación	
1. MENÚ	2. ▶ or ◀
3. ▲ or ▼	4. OK

Para ajustar el Volumen del Sistema, por favor siga los pasos a continuación.

1. Presione el Botón de Menú y seleccione "Son. Sis" y "ACTV".

2. Puede seleccionar [DESACT] para apagar el Son. Sis.

**Nota:** El Son. Sis incluye el sonido de comienzo y el sonido de las tomas.

## 8.6 Vista Rápida (Defecto: 0.5 Seg.)



Pasos de Operación	
1. MENÚ	2. ▶ or ◀
3. ▲ or ▼	4. OK

Para ajustar el tiempo de Vista Rá. por favor siga los pasos de a continuación.

1. Seleccione el tiempo que prefiera, o

2. puede seleccionar "DESACT" para no tener Tiempo de Vista Rá. después de ser capturada.

## 8.7 Apagar (Defecto: 3 MIN)



Pasos de Operación	
1. MENÚ	2. ▶ or ◀
3. ▲ or ▼	4. OK

Para ajustar el tiempo del Apagar por favor siga los pasos de a continuación.

1. Seleccione el tiempo que prefiere para el Apagar y confirme el ajuste. o
2. puede seleccionar "DESACT" para deshabilitar la función del Apagar.

**Nota:** Si está ajustado en "DESACT", la cámara no se apagará automáticamente. Las baterías pueden desgastarse pronto si la cámara está encendida durante mucho tiempo.

## 8.8 Estampar (Defecto: DESACT)



Pasos de Operación	
1. MENÚ	2. ▶ or ◀
3. ▲ or ▼	4. OK

Esta función le permite Estampar la fecha y hora sobre la imagen.

## 8.9 Fecha (Defecto: AA / MM / DD)



Pasos de Operación	
1. MENÚ	2. ▶ or ◀
3. ▲ or ▼	4. OK

Esta función le permite seleccionar el formato de la fecha

1. Formato de la Fecha:

AA/MM/DD  
MM/DD/AA  
DD/MM/AA  
APAGADO

## 8.10 Hora



Pasos de Operación	
1. MENÚ	2. ▶ or ◀
3. ▲ or ▼	4. OK

Esta función le permite seleccionar el formato de la hora

1. Formato de la Hora: 00:00

## 8.11 Lenguaje

Hay 14 lenguajes:

- |            |               |                        |
|------------|---------------|------------------------|
| 1. Inglés  | 6. Italiano   | 11. Chino Simplificado |
| 2. Japonés | 7. Turco      | 12. Chino Tradicional  |
| 3. Francés | 8. Ruso       | 13. Checo              |
| 4. Alemán  | 9. Tailandés  | 14. Polaco             |
| 5. Español | 10. Portugués |                        |



Pasos de Operación	
1. MENÚ	2. ▶ or ◀
3. ▲ or ▼	4. OK

## 8.12 Archivo (Defecto: SERIE)

Este ajuste le permite nombrar los archivos.

Si se ha seleccionado RESTAB, el siguiente nombre de archivo será ajustado desde 0001 incluso después de formatear, eliminar todo o insertar una tarjeta de memoria nueva.

Si se ha seleccionado SERIE, el nombre de archivo seguirá del último nombre de archivo almacenado.



Pasos de Operación	
1. MENÚ	2. ▶ or ◀
3. ▲ or ▼	4. OK

## 8.13 USB (Defecto: ORDENADOR)

Puede seleccionar un dispositivo externo para conectar la cámara usando el Cable de USB que se proporciona.

**Ordenador:**

Si se ha seleccionado Ordenador, la cámara apaga el Monitor de LCD y automáticamente se conecta a su PC. Puede tener un nuevo disco portátil para descargar las imágenes a su PC.

**Impresora:**

Si se ha seleccionado Impresora, la cámara le permite seleccionar opciones detalladas de ajuste de impresora vía función de PictBridge cuando sea conectada.



Pasos de Operación	
1. MENÚ	2. ▶ or ◀
3. ▲ or ▼	4. OK

## 8.14 Vídeo

1. NTSC: U.S.A. Canadá, Japón, Corea del Sur, Taiwán, Méjico.
2. PAL: Australia, Austria, Bélgica, China, Dinamarca, Finlandia, Alemania, Reino Unido, Italia, Kuwait, Malasia, Nueva Zelanda, Singapur, España, Suecia, Suiza, Tailandia, Noruega.



Pasos de Operación	
1. MENÚ	2. ▶ or ◀
3. ▲ or ▼	4. OK

## 8.15 Tipo de batería (Defecto: ALCALINA)

1. Insertar las baterías.
2. Seleccionar el tipo de baterías insertadas.
3. Presionar el Botón de OK para volver a visualizar la imagen.



Pasos de Operación	
1. MENÚ	2. ▶ or ◀
3. ▲ or ▼	4. OK

## 8.16 Restab Todo (Defecto: No)

Esta opción proporciona la función de restablecer todos los ajustes por defecto excepto la Fecha, Hora, Lenguaje y Frecuencia de la Luz.



Pasos de Operación	
1. MENÚ	2. ▶ or ◀
3. ▲ or ▼	4. OK

## 8.17 Formato (Defecto: No)

Esta función le permite formatear la tarjeta de memoria o la memoria flash incorporada.

**Nota:** Todos los datos almacenados en la tarjeta de memoria o la memoria flash serán eliminados después de formatear.

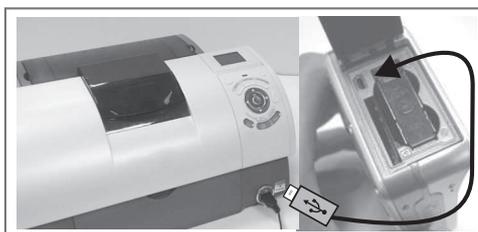


Pasos de Operación	
1. MENÚ	2. ▶ or ◀
3. ▲ or ▼	4. OK

# 9.0 Modo de PictBridge

### Modo compatible con PictBridge

1. Encender la cámara y la impresora.
2. Presionar el Botón de MENÚ para ir al Modo de AJUSTE.
3. Ir al USB y seleccionar IMPRESORA para la conexión de la impresora.
4. Use el Cable de USB que se suministra para conectar la cámara a una impresora compatible con PictBridge como se muestra a continuación para imprimir las imágenes almacenadas.



## 9.1 Imágenes

### Ajustar el Número de Copias a imprimir

1. Seleccionar [UNA IMAG] o [TODAS]. Aparecerá una pantalla donde puede ajustar el número de copias a imprimir como se muestra a continuación.
2. Presionar el Botón de Arriba / Abajo para seleccionar el número de impresiones. Máximo 30 impresiones.
3. Use el botón de Izquierda / Derecha para seleccionar otra foto y seleccionar el número de impresiones para la otra foto.
4. Después de ajustar el número de impresiones, presionar el Botón OK para guardar.
5. Presionar el Botón disparador para volver al menú sin ajustar el número de impresiones.



Pasos de Operación	
1. MENÚ	2. ► or ◀
3. ▲ or ▼	4. OK

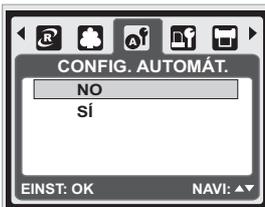
[UNA IMAG]: La función de PictBridge será aplicada solamente a la foto que se está visualizando actualmente.

[TODAS]: La función de PictBridge será aplicada a todas las fotos.

## 9.2 Configuración Automát

[SI]: Todos los valores de la [CONFIG. PERSONAL.] son cambiados automáticamente.

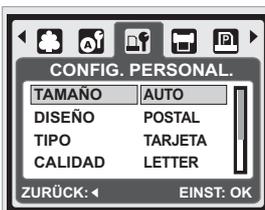
[NO]: Los valores de la [CONFIG. PERSONAL.] se mantienen.



Pasos de Operación	
1. MENÚ	2. ► or ◀
3. ▲ or ▼	4. OK

## 9.3 Configuración Persioal

<b>Tamaño</b>	Ajusta el tamaño del papel a imprimir
<b>Diseño</b>	Ajusta el número de fotos a ser imprimido sobre una hoja de papel
<b>Tipo</b>	Ajusta el tipo del papel de impresión
<b>Calidad</b>	Ajusta la calidad de la foto a ser imprimida
<b>Fecha</b>	Ajusta si imprimir la fecha o no
<b>Nombarc</b>	Ajusta si imprimir el nombre del archivo



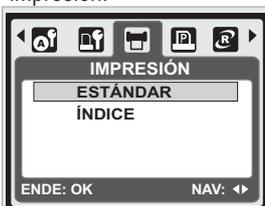
Pasos de Operación	
1. MENÚ	2. ► or ◀
3. ▲ or ▼	4. OK

Puede seleccionar los menús del Tamaño del Papel, Formato de Impresión, Tipo de Papel, Calidad de Impresión, Impresión de Fecha e Impresión del Nombre del Archivo para las fotos imprimidas.

## 9.4 Impresión

[ESTÁNDAR]: Imprime las fotos almacenadas en la tarjeta de memoria en set de números. Cada foto será impresa sobre una hoja de papel.

[ÍNDICE]: Imprime imágenes múltiples sobre una hoja de papel. Por favor presionar en el Botón de OK / Menú para parar la impresión.



Pasos de Operación	
1. MENÚ	2. ► or ◀
3. ▲ or ▼	4. OK

## 9.5 Impresión DPOF

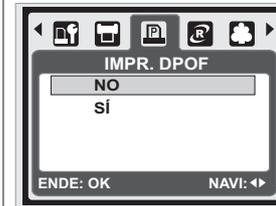
Esto le permite imprimir directamente los archivos con la información DPOF.

[SI]: Imprimir directamente el archivo con la información DPOF.

[NO]: Cancelar la impresión.

Dependiendo del fabricante y el modelo de la impresora, algunos menús pueden que no estén disponibles.

Si la cámara está conectada a una impresora que no es compatible con el formato DPOF, los menús son visibles pero la función no está disponible.



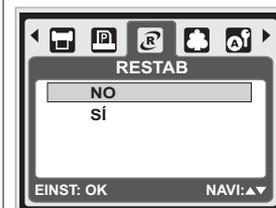
Pasos de Operación	
1. MENÚ	2. ► or ◀
3. ▲ or ▼	4. OK

## 9.6 Restab

Esta función le permite recuperar la configuración predeterminada. [SI]: Todos los ajustes de impresión e imagen serán restablecidos de vuelta a los valores por defecto.

[NO]: Los ajustes no serán restablecidos.

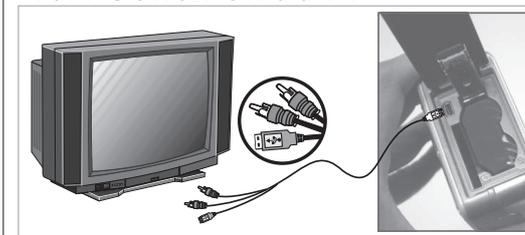
Todos los ajustes por defecto de la impresora están basados en los ajustes del fabricante de la impresora.



Pasos de Operación	
1. MENÚ	2. ► or ◀
3. ▲ or ▼	4. OK

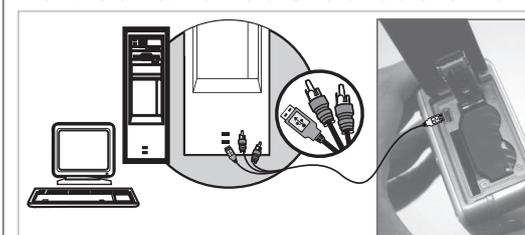
## 10.0 Conexión de TV / PC

### 10.1 Conexión de TV



Conecte el conector de USB/Vídeo de la cámara a los orificios de entrada de vídeo del aparato de TV con el Cable de USB/ Vídeo que se proporciona. Encender la TV y comutar el interruptor de vídeo al modo de Modo A / V. Alimentar la cámara y después comutar al Modo de Playback. Presionar el Botón de IZQUIERDA o DERECHA para ir a la imagen siguiente o anterior para ser vistas en el TV.

### 10.2 Conexión de Ordenador / Portátil



Presionar el Botón de Menú para ir al Modo de AJUSTE. Vaya a USB y seleccione ORDENADOR para la conexión de ordenador. Cuando el Cable de USB/Vídeo esté conectado con el ordenador mientras la cámara esté encendida, la cámara irá automáticamente al Modo de PC desde cualquier modo de trabajo y apagará el monitor LCD. En Modo de Ordenador, usted puede descargar imágenes desde la cámara a su ordenador.

# 11.0 Aplicación del Software



## ArcSoft MediaImpression™

### Introducción

Administra su media por usted y le da toneladas de diversión y formas excitantes de crear y compartir proyectos que su foto y vídeo ofrecen. Crear sus propias películas o shows de diapositivas, completa con banda sonora; editar, realzar y agregar efectos divertidos y creativos a sus fotos; y compartir fácilmente sus archivos a través de un simple ajuste en el e-mail o websites populares para compartir fotos y vídeos!

### Enlace Fácil con YouTube™ mediante Arcsoft

- Ojea y Subir archivos en **YouTube™** con *ArcSoft MediaImpression™*
- Convertirse en un creador de películas de forma sencilla
- Registrar y Subir archivos mediante Software legal y seguro
- Ajustes sencillos para usuarios variados

*ArcSoft MediaImpression™* es compatible con Windows: 2000/XP/Vista solamente  
Por favor siga los 9 pasos como a continuación para registrar y subir archivos.



**1** Hacer click en "Extra"

- 2** Elegir " **YouTube™ Account Setup** "
- 3** Elegir " **Step 1** " para registrarse en la cuenta de YouTube
- 4** Elegir " **YouTube™ Account** " o " **Google Account** " para registrarse
- 5** Elegir " **Step 2** " para obtener la autorización
- 6** Hacer click en " **Allow** " para obtener permiso
- 7** El usuario verá " **User Name** " después de registrarse
- 8** 1. Elegir el archivo que desea subir  
2. Hacer click en " **Upload to YouTube™** " "
- 9** Ver su vídeo en **YouTube™** después de subirlo

**Nota:** Todas las marcas y nombres de los productos son marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios. **YouTube™** es una marca de Google, Inc y **YouTube™**, LLC, Mountain View, California, US.

# 12.0 Apéndice

## Tabla de Mensajes de Error

Mensajes	Causas	Soluciones
TARJETA LLENA	Hay insuficiente capacidad en la tarjeta de memoria para almacenar una imagen.	Eliminar la imagen almacenada en la tarjeta de memoria o insertar una tarjeta de memoria nueva.
MEMORIA LLENA	Hay insuficiente capacidad en la memoria interna para almacenar una imagen.	Eliminar la imagen almacenada en la memoria flash.
TARJETA BLOQUEADA (ICONO INTERMITENTE)	La tarjeta de memoria está bajo protección.	Ajustar el interruptor de la protección de la tarjeta a la posición de sin protección.
CERRAR	La imagen no puede ser eliminada bajo protección.	Desbloquear la imagen protegida.
NO HAY IMAGEN	No hay imagen almacenada en la tarjeta de memoria o en la memoria flash incorporada.	
ARCHIVO ERROR	Error en el formato del archivo.	Insertar una tarjeta de memoria nueva o formatear la memoria flash incorporada.
MEMORIA ERROR	La memoria está dañada o falla.	Formatear la tarjeta de memoria o la memoria flash incorporada.
TARJETA ERROR	La tarjeta está dañada o falla.	Introducir una tarjeta de memoria nueva.
BATERÍA BAJA! (ICONO INTERMITENTE)	La energía de la batería está agotada.	Insertar una batería nueva.
LUZ BAJA!	El ambiente es demasiado oscuro en Flash off o "Night Scene".	Ajustar el modo de flash a Auto Flash o Fill-in Flash.
ICONO DE TEMBLOR DE MANO 	El ambiente es demasiado oscuro en Flash off o "Night Scene".	Evitar temblar. Ajustar el modo de flash a Auto Flash o Fill-in Flash.
NO HAY PAPEL!	El papel se ha agotado.	Por favor ponga más papel en la bandeja del papel de la Impresora.
Cámara Parada		1. Quitar la batería. 2. Volver a cargar la batería. 3. Encender la cámara.

# 13.0 Especificaciones

m

Especificaciones			
Sensor de Imagen	Tipo	1/2.5" 6M CCD	
	Píxeles Efectivos	2864 (H) x 2160 (V)	
Lente	Longitud de Enfoque	f=6.09 mm (35 mm film equivalente: 36.5 mm)	
	F No.	F3.2, F7.0	
	Zomm Digital	Modo de Imagen Parada: 1X ---> 2X ---> 3X ---> 4X ---> 5X ---> 1X Modo de Play: 1.1 ~ 8X (depende del tamaño de la imagen)	
Display de LCD		TFT LCD de Color de 2.46"	
Enfoque	Tipo	Enfoque fijo	
	Margen	Normal: 1.2m ~ infinito, Macro: 20 cm	
Obturador	Tipo	Obturador Mecánico y Eléctrico	
	Velocidad	Normal: 2 seg. - 1/1000 seg., Escena Nocturna: 8 seg. - 1/1000 seg.	
Exposición	Control	Programa AE	
	Equivalente ISO	Automático, 100, 200, 400, 800, 1600	
Flash	Modos	Automático, Automático y Reducción de Ojo Rojo, Flash de Relleno, Flash Apagado, Sincronización Lenta	
Efecto		Normal, B/N, Sepia, Negativo,	
Nitidez		Suavizada, normal, Superior	
Equilibrio de Blanco		Automático, Luz del Día, Nublado, Fluorescente, Tungsteno, Puesta de Sol, Manual	
Detección De Caras		Si	
Grabación de voz		Grabación de voz (depende de la capacidad) Grabación de voz para fotografías (max. 10 sec.)	
Impresión de la fecha		Fecha, Fecha y Hora, Off (seleccionable por el usuario)	
Tamaño	Fotografías	Modo	Modos: Imagen individual, Continua, AEB
		Tamaño de la Imagen	[10M]: 3680 X 2760 píxel (por interpolación), [6M]: 2816 X 2112 píxel [3M]: 2048 X 1536 píxel, [VGA]: 640 X 480 píxel
		Calidad de la Imagen	Superior, buena, normal
	Temporizador automático	2 sec. , 10 sec., Doble	
	Modos de escena	Auto, Programa, Retrato, Paisaje, Escena Nocturna, Puesta de sol, Contraluz, Fuegos artificiales, Luz de vela, Playa, Subasta, Subacuática	
	Clip de Película	Tamaño de la Película	640x480 (VGA), 320x 240 (QVGA)
Marco fotográfico		30fps	
Zoom		Zoom Digital: hasta 5X	
Almacenamiento	Media	Nand Flash incorporado (32MB) Tarjeta de memoria compatible: Hasta SD 2GB, SDHC 8GB	
	Format del Archivo	Imagen Parada	JPEG (DCF), EXIF 2.2, DPOF 1.1, PictBridge 1.0
		Clip de Película	AVI (MJPEG)
	Capacidad	Audio para la Grabación de Voz y Memo: WAV Quedan aproximadamente 16MB de Memoria Interna para el Almacenamiento	
PictBridge (Impresión Directa)		Si	
Play de Imagen	Tipo	Imagen Simple, Fotos Reducidas, Visualización en Diapositiva, Clip de Película	
Interfaz		Conector para salida digital: USB 2.0 (Alta Velocidad) Salida de AV, entrada de Micrófono	
Fuente de Alimentación / Recargable		2 baterías AA	
Dimensiones		101 x 61 X 32 mm	
Peso		Aprox. 131 gr. (sin baterías y tarjeta)	
Temperatura de Operación		0 ~40°C	
Humedad de Operación		5 ~80%	
Software de características Especiales	Driver de la Cámara	El almacenamiento masivo es compatible con Win 2000/ME/XP/ Vista y Mac 10 o posteriores sin driver (solamente Win 98SE necesita driver)	
	Aplicación	Arcsoft MediaImpression (Windows: 2000/ME/XP/Vista)	
Requerimientos del Sistema			
Para Windows		<ul style="list-style-type: none"> <li>• PC con procesador mejor que MMX Pentium 233MHz (XP: Pentium II 300MHz)</li> <li>• Windows 2000 Professional (SP4) / Windows ME / Windows XP (SP2) / Window Vista</li> <li>• Minimum 64MB RAM (XP: 128MB)</li> <li>• 140MB de espacio de disco duro disponible</li> <li>• Orificio USB (Interfaz estándar de 1.1 ó 2.0)</li> <li>• Drive de CD-ROM</li> <li>• 800 x 600 píxeles, monitor compatible con display de color de 16-bit (se recomienda display de color de 24-bit)</li> </ul>	
Para Macintosh		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Power Mac G3 o posteriores</li> <li>• Mac OS 10.0 ~ 10.4</li> <li>• Mínimo 64MB RAM</li> <li>• 110MB de espacio disponible de disco duro</li> <li>• Orificio USB</li> <li>• Drive de CD-ROM</li> </ul>	
Requerimientos del Sistema para ArcSoft-MediaImpression			
Para Windows		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pentium III 1GHz o equivalente</li> <li>• Windows 2000 / Windows XP / Window Vista</li> <li>• Mínimo 512MB RAM</li> <li>• 150MB de espacio disponible de disco duro</li> <li>• Orificio USB (Interfaz estándar de 1.1 ó 2.0)</li> <li>• 800 x 600 píxeles, monitor compatible con display de color de 16-bit</li> </ul>	

## 14.0 Atención al cliente

Información sobre el rango de productos en nuestro sitio web: [www.plawa.com/](http://www.plawa.com/)  
[www.plawausa.com](http://www.plawausa.com)

### Atención al cliente & Servicio técnico (USA/Canada):

1-866 475 2605  
[www.plawausa.com](http://www.plawausa.com)

### Atención al cliente & Servicio técnico (Europa):

00800 75 292 100 (Desde la red fija)

### Atención al cliente & Servicio técnico (Alemania):

0900 1000 042 (1.49 Euro/ min. desde la red fija alemana)

### Servicio online / Contacto internacional:

[support-apdc@plawa.com](mailto:support-apdc@plawa.com) (Inglés / Alemán)

### Fabricada por:

plawa-feinwerktechnik GmbH & Co. KG  
Bleichereistr. 18  
73066 Uhingen  
Alemania

AgfaPhoto se emplea bajo licencia de Agfa-Gevaert NV & Co. KG o Agfa-Gevaert NV. Ni Agfa-Gevaert NV & Co KG ni Agfa-Gevaert NV fabrican este producto ni ofrecen ningún tipo de garantía o soporte técnico. Para cualquier tipo de servicio técnico, soporte e información sobre la garantía, póngase en contacto con el distribuidor o el fabricante. Todas las demás marcas y nombres de productos mencionados son marcas registradas de sus respectivos propietarios. Reservado el derecho de cambiar el diseño y las características técnicas de los productos sin previo aviso. AgfaPhoto Holding GmbH, [www.agfaphoto.com](http://www.agfaphoto.com).

## 14.1 Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de los usuarios domésticos en la Unión Europea

Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, si debe eliminar este tipo de residuo, es responsabilidad del usuario entregarlo en un punto de recolección designado de reciclado de aparatos electrónicos y eléctricos. El reciclaje y la recolección por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudará a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.

## 14.2 Adhesión a las normas de la FCC y recomendaciones

Este dispositivo respeta la Sección 15 de las normas de la FCC. Su operación se encuentra sujeta a las dos condiciones siguientes: 1.) Este dispositivo no deberá generar interferencia dañina, y 2.) Deberá aceptar toda interferencia recibida, incluida la interferencia que cause un funcionamiento insatisfactorio. Este equipo ha sido probado y declarado compatible con los límites para un periférico clase B, de acuerdo con la Sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación doméstica. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, de no utilizarlo e instalarlo de acuerdo con las instrucciones, generar interferencia dañina para la comunicación de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación particular. Si genera interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda corregir la interferencia tomando una o varias de las siguientes medidas.

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Incremente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un toma de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV.

Todo cambio o modificación no aprobada expresamente por el responsable del cumplimiento puede invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. Cuando el producto incluya cables de interfaz blindado o cuando se especifiquen componentes o accesorios adicionales de terceros para utilizarlos con la instalación del producto, deben utilizarse para asegurar el cumplimiento con las disposiciones de la FCC.

## 14.3 Declaración de Conformidad

Por la presente confirmamos que el producto denominado: cámara fotográfica digital: AgfaPhoto DC-600uw ha sido probado y cumple los requisitos establecidos por la directiva del consejo sobre la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros relativa a la directiva 2004/108/UE. Basándose en la compatibilidad electromagnética, se han aplicado las siguientes normativas para la evaluación:

EN 55022: 2006, Class BITE  
EN 61000-3-2: 2006  
EN 61000-3-3: 1995+A1:2001+A2:2005  
EN 55024-3-2: 1998+A1:2001+A2:2003  
IEC 61000-4-2: 2001  
IEC 61000-4-3: 2006  
IEC 61000-4-4: 2004  
IEC 61000-4-5: 2005  
IEC 61000-4-6: 2006  
IEC 61000-4-8: 2001  
IEC 61000-4-11: 2004

Este dispositivo ha sido homologado con la marca CE.



AgfaPhoto is used under license of Agfa-Gevaert NV & Co. KG or Agfa-Gevaert NV. Neither Agfa-Gevaert NV & Co. KG nor Agfa-Gevaert NV manufacture this product or provide any product warranty or support. For service, support and warranty information, contact the distributor or manufacturer. All other brands and product names are registered trademarks of their respective owners. Product design and technical features can be changed without notice.

AgfaPhoto Holding GmbH, [www.agfaphoto.com](http://www.agfaphoto.com)  
Manufactured by plawa-feinwerktechnik GmbH & Co. KG, [www.plawa.com](http://www.plawa.com)